

元朗區議會
街市及地區墟市工作小組
2020 年第三次會議記錄

日期： 2020 年 10 月 20 日（星期二）

時間： 下午 2 時 30 分至下午 5 時 15 分

地點： 元朗橋樂坊 2 號元朗政府合署 13 樓元朗區議會會議廳

<u>出席者</u>	<u>出席時間</u>	<u>離席時間</u>
主席： 郭文浩議員	會議開始	會議結束
副主席： 陳美蓮議員	會議開始	會議結束
	巫啟航議員	會議開始
成員： 區國權議員	會議開始	會議結束
	陳敬倫議員	會議開始
	陳樹暉議員	會議開始
	陳詩雅議員	會議開始
	張智陽議員	會議開始
	張秀賢議員	會議開始
	侯文健議員	會議開始
	關俊笙議員	會議開始
	黎寶華議員	會議開始
	林進議員	會議開始
	林廷衛議員	會議開始
	李俊威議員	下午 2:40
	李煒鋒議員	會議開始
	梁德明議員	下午 2:45
	伍軒宏議員	會議開始
	伍健偉議員	會議開始
	吳玉英議員	會議開始
	石景澄議員	會議開始
	王百羽議員	會議開始

秘書： 鄧宏濤先生 元朗民政事務處行政助理（區議會）3

列席者

禰若翰先生	元朗民政事務處高級聯絡主任（1）
廖國偉先生	食物環境衛生署元朗區衛生總督察 2
楊健濱先生	天水圍社區發展陣線

譚婉芬女士 天水圍小販關注組

議程第二至七項

梁佩珊女士 監察公營街市發展聯盟

議程第六至七項

陳加業先生 食物環境衛生署總監（街市特別職務）2
周錦洪先生 食物環境衛生署衛生總督察(街市特別職務)2

議程第八至九項

林家強先生 康樂及文化事務署元朗區副康樂事務經理 1
黃敏婷女士 元朗民政事務處一級行政主任（區議會）
陳芷筠女士 關注草根生活聯盟
張 延先生 社區發展陣線

缺席者

方浩軒議員 （因事請假）

杜嘉倫議員

王穎思議員 （因事請假）

* * * * * *

第一項：通過 2020 年第二次會議記錄

成員通過上述會議記錄。

第二項：司徒博文議員、方浩軒議員、李俊威議員建議討論「要求食環署維修同益街市二樓設施及開放空置攤位予公眾招租」
(街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 6 號)

第三項：郭文浩議員、王百羽議員、巫啟航議員、陳詩雅議員、李煒鋒議員、吳玉英議員、張智陽議員、李俊威議員、伍軒宏議員、張秀賢議員、方浩軒議員建議討論「同益街市問題查詢」
(街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 7 號)

第四項：石景澄議員、林廷衛議員建議討論「有關活化同益街市及增設冷氣事宜」
(街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 8 號)

2. 主席表示，議程第二至四項合併討論，並獲成員同意。

3. 成員及列席機構代表的意見或查詢綜合如下：

- (1) 認為同益街市檔戶早前未有深入了解加裝空調系統的具體安排，因而影響了他們的取態，建議署方重新進行問卷調查。除諮詢檔戶外，亦應諮詢其他使用者的意見；
- (2) 指出同益街市的空置率高，未能滿足居民需求，令售賣鮮肉蔬果的商戶在街市附近的合財街及元朗新街一帶經營，引起環境衛生及交通擠塞等問題；
- (3) 查詢維修同益街市滲漏的進度，並建議分階段進行維修及安排調遷受影響的檔戶；
- (4) 認為要私人大廈業主攤分維修公營設施的費用不合理，建議政府考慮全數承擔有關維修費用，從而解決同益街市的滲漏問題；及
- (5) 建議將已完成維修的空置檔位重新招租及考慮以短期租約形式出租予非政府機構舉辦活動。

4. 食物環境衛生署（食環署）廖國偉先生的回應綜合如下：

- (1) 指出署方曾於 2016 年就於同益街市加裝空調系統進行問卷調查，因未能取得百分之八十的租戶支持而擱置有關計劃，而有關調查結果

- 已向街市管理諮詢委員會匯報。若當時問卷調查得到租戶的支持，署方才會與機電工程署及建築署商討及制定有關工程的具體安排；
- (2) 表示同益街市的防滲工程計劃正分階段進行，涉及空置攤檔及一樓街市公眾地方的修補工作經已完成。而有關餘下一樓已出租攤檔的修補工作，部分亦已於今年 5 月完成。署方正與餘下已出租攤檔商討修補工作的安排，待餘下區域的防滲工程完成後，會按街市的實際情況及其他相關因素，處理街市內的空置攤檔；
- (3) 指出同益街市滲漏問題的源頭在鉅發大廈二樓平台，食環署及政府產業署已多次去信大廈的業主立案法團要求積極跟進與大廈公用部分及大廈結構相關的維修工程；及
- (4) 備悉成員對加裝空調系統、維修工程及處理空置檔位的意見，並會向總部反映。
5. 主席總結，請食環署備悉成員的意見，並繼續跟進同益街市的維修事宜，以及盡早公布更多有關同益街市的最新資訊。

第五項：石景澄議員、林廷衛議員建議討論「建議搬遷元朗大橋街市男及女洗手間至地下」
（街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 9 號）

6. 成員指出現時居民需經過一條狹窄的樓梯才能到達位於大橋街市一樓的洗手間，對長者或會造成不便及危險，故此建議將洗手間搬遷至地下，以便商戶及居民使用。另有成員建議，因應需求希望署方研究擴大女洗手間的面積。
7. 食環署廖國偉先生回應，已向街市管理諮詢委員會表達有關建議，並將與建築署就上述建議進行可行性研究。

第六項：郭文浩議員、王百羽議員、巫啟航議員、陳詩雅議員、李煒鋒議員、吳玉英議員、張智陽議員、李俊威議員、伍軒宏議員、張秀賢議員、方浩軒議員建議討論「天秀路臨時街市檔位問題查詢」
（街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 10 號）

第七項：康展華議員建議討論「天水圍臨時街市引起之問題」
（街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 11 號）

8. 主席表示，議程第六至七項合併討論，並獲成員同意。

9. 成員及列席機構代表的意見或查詢綜合如下：

- (1) 就天水圍臨時街市的攤檔申請人數目、申請資格及詳情、租約事宜、熟食攤檔詳情、設施維修責任、垃圾處理及廚餘回收等事宜作出查詢；
- (2) 就街市服務合約的投標者數目、揀選準則、合約事宜、職責範圍及員工調配安排等作出查詢，並建議署方加強對街市服務承辦商的監察；
- (3) 查詢署方有何措施防止街市服務承辦商與街市租戶之間可能出現的利益衝突及垂直壟斷等情況；
- (4) 針對街市租戶就上落貨時可能造成的阻塞、噪音及堆放雜物等違規情況，建議增加具阻嚇性的懲罰，並加強人手管理；及
- (5) 指出街市現代化計劃導致全港的公營街市攤檔暫停招租，使臨時街市攤檔申請競爭激烈，認為應分階段將其他公營街市的攤檔重新招租。

10. 食環署陳加業先生及周錦洪先生的回應綜合如下：

- (1) 有關街市攤檔的租務事宜，食環署是街市的業主，會直接與租戶簽訂租約和釐定租金；
- (2) 熟食攤檔會設於街市的露天地方，售賣簡單的外賣熟食。出租安排方面，暫時未有具體計劃；
- (3) 就垃圾處理及廚餘回收方面，街市設有廢物分類回收箱，並會研究增設廚餘收集服務，另外會視乎情況加強清理垃圾；
- (4) 街市服務承辦商會按合約條款負責街市內的小型維修工作，例如維修冷氣機及更換渠管隔氣等，而涉及較大型的維修工作，會由建築署跟進；
- (5) 有關街市服務合約標書的評審，食環署是按照標書的評分制度進行評審，得分最高的投標者通常會被推薦成為承辦商。街市服務承辦商的合約為期 39 個月，合約期屆滿後會重新進行公開招標。署方每日會派員到街市監察服務承辦商的表現，租戶亦可透過街市管理諮詢委員會表達意見；
- (6) 為避免街市服務承辦商與街市租戶之間可能出現的利益衝突，署方已在申請租用街市攤檔的資格上列明申請人及其直系家庭成員均不能是街市服務承辦商或其分包商的董事、職員或其相關人士；
- (7) 針對街市租戶就上落貨可能造成的違規情況，街市服務承辦商會安排保安 24 小時監督，並視乎實際情況加派人手協助。署方已在租約上增添相關條款，如租戶多次出現違規情況，最終可被終止租約；及

(8) 會於會後補充有關臨時街市攤檔申請人數目及街市服務合約的投標者數目。

11. 主席總結，希望食環署盡早公布更多有關臨時街市的資訊，並加強對街市的監管，以解決街市開幕後可能預見的問題。另請食環署安排在臨時街市開幕前與成員進行實地視察。

（會後補註：秘書處已轉發食環署於 2020 年 11 月 9 日的跟進回覆予成員參閱。）

**第八項：巫啟航議員建議討論「元朗區申請墟市場地和撥款申請」
（街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 12 號）**

**第九項：郭文浩議員、王百羽議員、巫啟航議員建議討論「元朗區議會街市及地區墟市工作小組和社區發展陣線、關注草根生活聯盟合辦墟市計劃書」
（街市及地區墟市工作小組文件 2020／第 13 號）**

12. 主席表示，議程第八至九項合併討論，並獲成員同意。

13. 主席請關注草根生活聯盟代表簡介「天水圍社區生活墟」計劃書。

14. 成員就活動建議舉辦地點（銀座廣場）的租用狀況及現金交易限制事宜作出查詢。

15. 康樂及文化事務署林家強先生回應，暫時未有收到其他團體申請於 2021 年 1 月 9 至 10 日租用銀座廣場。當活動主辦團體提交正式租用申請後，署方會開始處理其申請，但有關申請有機會因疫情嚴峻等因素而不獲批准。他另表示，有關場地未有限制墟市檔戶與市民之間進行的現金交易。

16. 秘書補充，根據《元朗區議會運用區議會撥款守則》（《撥款守則》）第 6.5.1 段，區議會秘書處在收到撥款申請後，會審閱計劃書，以確定活動是否屬於區議會撥款的涵蓋範圍，以及建議的支出項目是否屬於獲准支出項目清單內所列的項目，而且不超過相關的開支限額。如有需要，區議會秘書處會先徵詢可能與建議活動相關的政府部門的意見，然後才把計劃書提交區議會或轄下相關委員會考慮。

17. 元朗民政事務處黃敏婷女士補充，根據《撥款守則》第 6.6.3 段，「擬為個別人士提供專享或個人利益的活動」及「以牟利或籌款為主要目的的活

動」一般不會獲得支持。留意到「天水圍社區生活墟」計劃書內列明活動包括由個別人士向活動參加者出售貨品。有關人士如從活動中獲取利益，則根據《撥款守則》有關活動將不獲支持。

18. 主席表示，在席上收到由巫啟航議員提出以下動議，並獲陳美蓮議員、區國權議員、陳詩雅議員、張智陽議員、張秀賢議員、黎寶華議員、林進議員、吳玉英議員、王百羽議員及伍軒宏議員和議，動議內容如下：

「本小組動議設立「天水圍社區生活墟」籌備工作小組」

19. 主席請成員以舉手及記名方式就上述動議進行表決。巫啟航議員、陳美蓮議員、區國權議員、陳詩雅議員、張智陽議員、張秀賢議員、黎寶華議員、林進議員、吳玉英議員、王百羽議員及伍軒宏議員表示贊成，沒有成員表示反對或棄權。

20. 主席宣布，動議以 11 票贊成、0 票反對、0 票棄權的絕對多數票獲得通過。

21. 主席表示，巫啟航議員自薦擔任「天水圍社區生活墟」籌備工作小組（籌備工作小組）召集人。

22. 有見沒有成員提出反對，主席宣布，成員通過由巫啟航議員擔任籌備工作小組召集人。

23. 主席請有意加入籌備工作小組的成員及列席機構代表舉手示意。郭文浩議員、巫啟航議員、區國權議員、張智陽議員、林進議員、吳玉英議員、王百羽議員、伍軒宏議員、楊健濱先生、譚婉芬女士、陳芷筠女士及張延先生表示有意加入。

24. 主席總結，成員原則上通過與社區發展陣線、關注草根生活聯盟合辦「天水圍社區生活墟」，有關計劃書的細節及財政預算則交由籌備工作小組再作討論。

第十項：其他事項

25. 餘無別事，會議於下午 5 時 15 分完結。

元朗區議會秘書處
2020 年 12 月